

# Handlingsplan för mångspråk

## Bakgrund

Utredningen om mångspråksverksamhet visar att den ursprungliga tanken om en mångspråksnod är inte aktuell just nu då folkbiblioteken har olika behov och kommit olika långt i sitt mångspråksarbete. Utifrån de workshoppar som genomfördes under utredningen framkom följande utmaningar och behov:

## Sammanfattning av bibliotekens behov

- Demografi, språk och behov.  
Det saknas idag ett systematiskt arbetssätt för att ta reda på vilka språkgrupper som finns i lokalsamhället och vilka behov dessa språkgrupper har.
- Bibliotekens ekonomi.  
På en del bibliotek uttrycks det behov om mer medel för inköp av litteratur.
- Bibliotekens personal och filialer.  
För att kunna erbjuda ett relevant utbud för målgruppen krävs det personal med språklig och kulturell kompetens.
- Språklig kompetens.  
För att kunna genomföra en verksamhet på mångspråk krävs det en språklig kompetens.
- Bibliotekens bestånd.  
Behov finns att öka personalens kompetenser för att bygga ett relevant bestånd.
- Bibliotekens inköpsrutiner och avtal samt digitala tjänster.  
Behov finns av kompletterande avtal för medieinköp som täcker kommunernas behov.  
Behov finns att kartlägga vilka relevanta inköskanaler som finns.
- Bibliotekens aktiviteter.  
Att genomföra aktiviteter för målgruppen kräver språklig kompetens och resurser/medel.
- Bibliotekens fjärrlån.  
Används i lite utsträckning. Det kan behövas ett bättre samarbete och mer kunskap hos personalen om hur fjärrlån kan användas.
- Bibliotekens transport. Det finns ett förbättringsbehov av transportsamarbetet.

## Plan för samverkan. Syfte och mål

Utifrån utredningens resultat har Biblioteksutveckling arbetat fram ett förslag till en samverkansplan som dels beskriver hur folkbiblioteken kan stödja varandra i arbetet med mångspråksfrågan, dels formulerar den regionala rollen i en samverkan.

Målet med samverkansplanen är att bibliotekens arbete med mångspråksverksamhet ska vara

**Mall:**

strategiskt, långsiktigt och hållbart.

För att bygga en hållbar verksamhet kring mångspråksfrågan finns ett stort behov av samverkan mellan olika aktörer i samhället: civilsamhället, samverkan mellan kommunala förvaltningar och andra myndigheter och samverkan mellan kommunerna. Nedan listas ett antal förslag till gemensamma aktiviteter för att lösa problem och behov kring mångspråksverksamhet. Biblioteken deltar och bidrar utifrån sina behov och möjligheter.

- **Förbättra kunskapen om målgruppen**

En arbetsgrupp bildas för att ta fram en enkät för att samla in information om målgrupperna. Enkäten kan sedan med översättas till de språk som biblioteken har behov av. Biblioteksutveckling står för översättningskostnaderna.

- **Samverkan i kommunen**

För att kunna nå tänkta de målgrupperna kan folkbiblioteken i länet inventera samverkansaktörer i samhället som föreningar, myndigheter och andra förvaltningar och etablera kontakt med dessa. Biblioteksutveckling kan vara samtalspart och rådgivare.

- **Kollegialt lärande**

Biblioteksutveckling bjuder in och samordnar nätverksträffar i syfte att ge bibliotekspersonal möjlighet till kollegialt lärande. Biblioteksutveckling anordnar också relevant fortbildning för bibliotekspersonalen.

- **Medieförsörjning**

Kartläggning av inköpskanaler med rekommendationer om lämpliga inköpsställen. BURK tar på sig uppdraget. BURK kan samarbeta i frågan med bibliotekspersonal som har ansvar av medieinköp.

- **Uppföljning**

BURK sammanställer statistik i syfte se vilka utvecklingsmöjligheter finns att ta tag i.

- **Satsning på digitala språkcaféer**

Digitalt språkkafé kommer att ske i ett samarbete mellan biblioteken i länet, Kompis Sverige och Biblioteksutveckling. En arbetsgrupp bildas för att ta fram en plan för samverkan. Arbetsgruppen består av representanter från nätverket för mångfald och integration, Kompis Sverige och Biblioteksutveckling.

Biblioteksutveckling står för kostnaderna år 1.

- **Världens bibliotek:** Fortsätter att vara en viktig resurs för att kompensera utfallet av fysiska medier. Artikeln på Digiteket ger inspiration hur tjänsten kan användas på biblioteken.

<https://digiteket.se/inspirationsartikel/varldens-bibliotek-2/>

### **Uppföljning**

Planens aktiviteter följs upp årligen av nätverket för mångspråk. Biblioteksutveckling är sammankallande och leder arbetet med uppföljningen. Gruppen lägger också fram förslag till revidering av planen. Beslut om revidering tas av bibliotekschefsgruppen

### **Beslutsdatum och beslutsinstans**

2021-02-25. Digitalt Bibliotekschefsmöte.